

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за выбор устройства PT-2430PC! Новый принтер для печати наклеек P-touch использует установленное на нем программное обеспечение P-touch Editor Lite. Для создания разнообразных наклеек не требуется устанавливать на компьютере дополнительное ПО или драйверы. Это руководство содержит важные сведения о мерах предосторожности и инструкции по работе с принтером для печати наклеек P-touch. Перед использованием ознакомьтесь с инструкциями и соблюдайте их. Держите руководство под рукой, чтобы при необходимости обращаться к нему. В случае появления новых версий программного обеспечения PT-2430PC это руководство может частично утратить актуальность, поэтому может сложиться ситуация, при которой в руководстве будут представлены не все сведения о программном обеспечении.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

- Чтобы предотвратить повреждения или сбои, всегда подключайте это устройство к источнику питания с указанным напряжением и с помощью входящего в комплект поставки адаптера переменного тока (AD-24ES).
- Во время грозы отсоединяйте шнур питания и прекращайте использование принтера для печати наклеек P-touch. Существует риск удаленного электрического воздействия молнии.
- Не используйте адаптер переменного тока в местах с повышенной влажностью, например в ванной.
- Не перегружайте шнур питания.
- Не повреждайте шнур питания или его штекер, а также не помещайте на них тяжелые предметы. Не сгибайте и не вытягивайте шнур питания с применением силы. При отключении шнура питания от розетки всегда придерживайте штекер.
- Чтобы предотвратить возгорание или поражение электрическим током, плотно вставляйте вилку в розетку. Не используйте ненадежно собранную или закрепленную розетку.
- Не подвергайте устройство, адаптер переменного тока и шнур питания воздействию влаги (не прикасайтесь к ним влажными руками и не проливайте на них жидкости).
- Не разбирайте принтер для печати наклеек P-touch, адаптер переменного тока или батарейки и не вносите изменения в их конструкции.
- Не используйте при замене батареек металлические предметы, например пинцеты, спицы или ручки.
- Не подвергайте батарейки воздействию огня и не нагревайте их.
- При обнаружении необычного запаха, нагревания, изменения цвета, деформации или других необычных признаков в ходе работы или хранения незамедлительно прекратите использовать устройство, отсоедините адаптер переменного тока и извлеките батарейки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

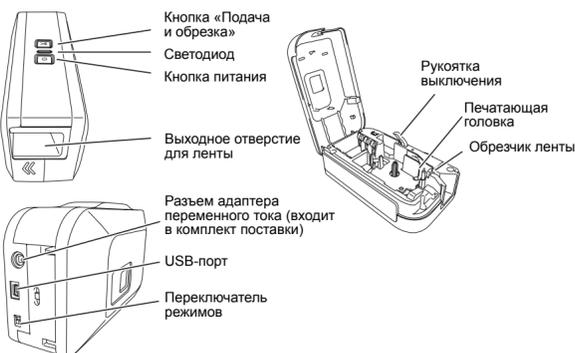
- Во избежание травм не прикасайтесь к лезвию режущего блока и металлическим частям, расположенным рядом с печатающей головкой.
- Если принтер для печати наклеек P-touch не планируется использовать в течение длительного времени, извлеките батарейки и отсоедините адаптер переменного тока.
- Не используйте одновременно старые и новые батарейки, а также не смешивайте щелочные батарейки с батарейками других типов. При установке строго соблюдайте их полярность. В противном случае есть риск протечи или повреждения батареек.
- Во избежание повреждения или поломки не роняйте принтер для печати наклеек P-touch и адаптер переменного тока, а также не подвергайте их другим физическим воздействиям.
- Используйте только USB-кабель, входящий в комплект поставки принтера для печати наклеек P-touch.

Общие меры предосторожности

- В зависимости от местоположения, материала и условий окружающей среды наклейка может отклеиваться или, напротив, приклеиться к поверхности слишком сильно. Кроме того, цвета на ней могут изменяться и чернила могут окрашивать окружающие предметы. Прежде чем приклеивать наклейки, проверьте окружающие условия и материал поверхности.
- Используйте принтер для печати наклеек P-touch только способами, описанными в этом руководстве, и в указанных в нем целях. В противном случае может произойти несчастный случай или устройство может быть повреждено.
- Используйте ленты Brother TZe с данным устройством.
- Не чистите принтер для печати наклеек P-touch с помощью спиртосодержащих или других органических растворителей. Используйте только мягкую сухую ткань.
- Во избежание ожогов не прикасайтесь к печатающей головке. Для ее очистки используйте мягкие материалы (например, ватные валики).
- Не помещайте в выходной разъем для ленты или разъем для адаптера переменного тока посторонние объекты.
- Не подвергайте принтер для печати наклеек P-touch или батарейки воздействию прямых солнечных лучей или влаги, а также не помещайте его рядом с обогревателями и другими источниками тепла либо в местах, подверженных воздействию очень высоких или низких температур (например, на приборные панели или задние панели автомобиля), высокой влажности или пыли.
- Не выполняйте задания печати, если кассета с лентой пуста. Это приведет к повреждению печатающей головки.
- Не вытягивайте подаваемую в принтер ленту. Это приведет к повреждению кассеты или принтера для печати наклеек P-touch.

Подготовка к работе

1 Названия компонентов принтера для печати наклеек P-touch



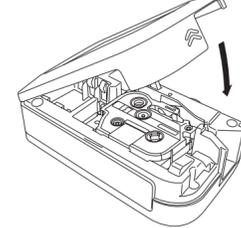
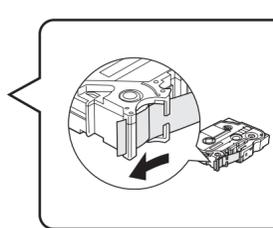
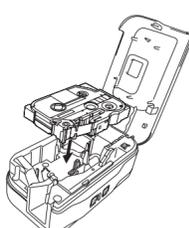
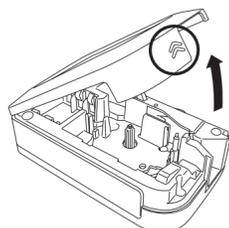
Принтер PT-2430PC поддерживает работу в двух режимах: EL и E. Изначально переключатель режимов установлен в положение EL, соответствующее работе с программой P-touch Editor Lite. Для работы в режиме E требуется установить более функциональную программу P-touch Editor 5.0 и необходимые драйверы с компакт-диска, входящего в комплект поставки. Сведения об установке программы P-touch Editor 5.0 см. в разделе «Запуск программы P-touch Editor 5.0».

2 Установка кассеты с лентой

1 Откройте крышку отсека для кассеты.

2 Вставьте кассету с лентой.

3 Закройте крышку отсека для кассеты.



Отключите принтер для печати наклеек P-touch. Нажав на часть крышки отсека для кассеты, отмеченную символом <<, откройте ее в направлении, указанном стрелкой на приведенном выше рисунке.

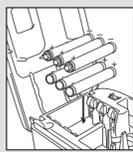
Вставьте кассету, как показано на рисунке.

- Убедитесь в том, что конец ленты проходит под направляющими.
- Если красящая лента не натянута, подтяните зубчатое колесо в направлении, указанном стрелкой на кассете.
- Используйте ленты Brother TZe с данным устройством.
- Чтобы начать использование ленты, установите ее, включите принтер для печати наклеек P-touch и нажмите кнопку «Подача и обрезка», после чего лента будет обрезана.
- При закрывании крышки отсека следите за тем, чтобы рукоятка выключения была поднята. Если она опущена, закрыть крышку отсека для ленты будет невозможно.

3 Подключите принтер для печати наклеек P-touch к источнику питания



Если используется входящий в комплект поставки адаптер переменного тока (AD-24ES), вставьте штекер его шнура в разъем на нижней части принтера для печати наклеек P-touch. Вставьте вилку в стандартную электрическую розетку.



Чтобы использовать принтер для печати наклеек P-touch с питанием от батареек, вставьте в него шесть новых щелочных батареек типа AA с маркировкой LR6. Будьте внимательны: соблюдайте полярность при их установке. Заменяйте все батарейки одновременно.

Функция автоматического выключения

Когда принтер для печати наклеек P-touch работает только от батареек, он автоматически отключается после 20-минутного простоя. В зависимости от используемой операционной системы может появляться сообщение **Небезопасное отключение устройства**. Все отображаемые данные будут сохранены. При повторном включении принтера щелкните по значку Editor Lite, чтобы возобновить создание наклеек.

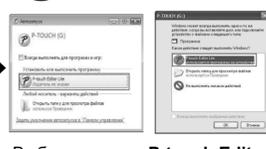
4 Подключите USB-кабель и запустите программу P-touch Editor Lite

1 Подключите USB-кабель.

2 Включите принтер для печати наклеек P-touch. Загорится светодиод.

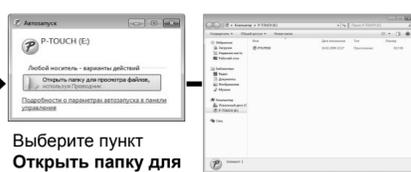
Следующие элементы интерфейса могут различаться в зависимости от операционной системы.

3



Выберите пункт **P-touch Editor Lite**.

3

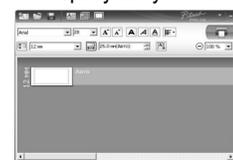


Выберите пункт **Открыть папку для просмотра файлов**.

Дважды щелкните по файлу **PTLITE10**.

Запуск программы P-touch Editor Lite при первом подключении принтера для печати наклеек P-touch к компьютеру займет больше времени, чем обычно. Если программа не запускается автоматически при подключении устройства, ее можно запустить с помощью меню **Мой компьютер**. Чтобы запустить программу P-touch Editor Lite, дважды щелкните по файлу **PTLITE10.EXE**.

4 P-touch Editor Lite сразу запустится.



Не выключайте питание и не отсоединяйте принтер во время работы с программой P-touch Editor Lite.

Рекомендовано Работа с системой Windows Vista®

При первом подключении устройства выполните сканирование. После его завершения установите в появившемся диалоговом окне флажок **Всегда выполнять это действие для программ и игр**. Программа P-touch Editor Lite автоматически запустится при следующем подключении принтера для печати наклеек P-touch.

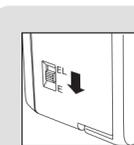
Отключение принтера для печати наклеек P-touch

- 1 Закройте программу P-touch Editor Lite, нажав кнопку в правом верхнем углу окна.
- 2 Чтобы отключить принтер для печати наклеек P-touch, щелкните по значку на панели задач (или).
- 3 Нажмите **Безопасное извлечение "Запоминающее устройство для USB"**.

Безопасное извлечение "Запоминающее устройство для USB (диск E:)"

- 4 При появлении сообщения **Теперь это устройство может быть безопасно извлечено из компьютера** выключите принтер для печати наклеек P-touch и отсоедините USB-кабель.

Запуск программы P-touch Editor 5.0



Перед подключением USB-кабеля переведите переключатель режимов на задней стороне принтера для печати наклеек P-touch в положение E.

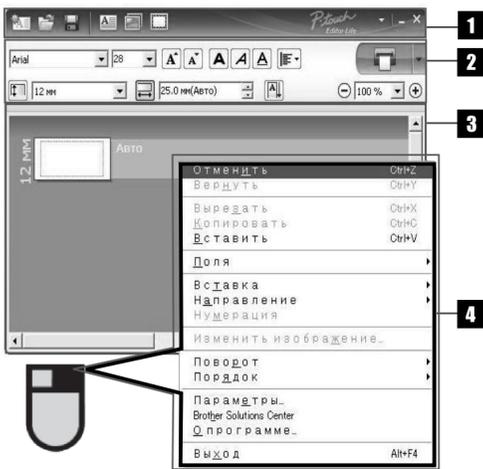
Для работы с принтером для печати наклеек P-touch можно установить более функциональное программное обеспечение P-touch Editor 5.0, которое находится на компакт-диске, входящем в комплект поставки. Оно позволит использовать расширенные возможности создания наклеек.

Не подключайте принтер к компьютеру перед установкой программы P-touch Editor 5.0. Сведения о ее установке см. в руководстве на компакт-диске.

* Microsoft Windows и Windows Vista являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Майкрософт в США и других странах.

* Названия других программ или продуктов, используемые в этом документе, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний-разработчиков.

P-touch Editor Lite



1 Панель инструментов управления

Значок	Функция
	Отображение нового экрана для создания наклейки.
	Открытие сохраненного файла в программе P-touch Editor Lite.
	Сохранение данных на компьютере, а не на принтере для печати наклеек.
	Вставка текстового поля (эта функция может пригодиться при создании наклеек, содержащих как отдельные строки текста, так и группы строк).
	Вставка изображения на наклейку. Из файла: вставка изображения, хранящегося на компьютере. Снимок экрана: вставка выбранной области изображения на экране монитора в виде картинка. Символ: вставка встроенных символов с компьютера.
	Вставка рамки.
	Отображение меню. Меню включает все функции программы P-touch Editor Lite.
	Сворачивание программы P-touch Editor Lite.
	Закрытие программы P-touch Editor Lite.

2 Панель свойств

Значок	Функция
	Чтобы изменить шрифт, нажмите .
	Чтобы указать размер шрифта, нажмите . Значение шрифта можно уменьшить или увеличить на один уровень, нажав или .
	Выбор стиля шрифта: полужирный; курсив; подчеркнутый.
	Выбор выравнивания текста в поле.
	Выбор ширины ленты. Чтобы автоматически определить ширину ленты, нажмите .
	Выбор длины наклейки. Чтобы автоматически определить длину наклейки в соответствии с введенным текстом, нажмите .
	Выбор или отмена вертикального расположения наклейки.
	Чтобы выбрать уровень масштабирования в режиме просмотра наклейки, нажмите и . Кроме того, его можно выбрать с помощью кнопок и .
	Чтобы печатать в обычном режиме, нажмите , чтобы печатать с особыми параметрами, нажмите . Автообрезка: автоматическая обрезка наклеек после печати. Последовательная печать: использование меньшего количества ленты при последовательной печати. Последняя наклейка не обрезается. Чтобы обрезать ее, после завершения печати нажмите кнопку «Подача и обрезка». Общая лента: режим для работы с лентой, которую невозможно обрезать имеющимся лезвием (например, тканевой ленты или ленты с повышенной клейкостью). Зеркальная печать: печать зеркального отражения наклейки. Копии: печать нескольких копий наклейки.

3 Просмотр наклейки

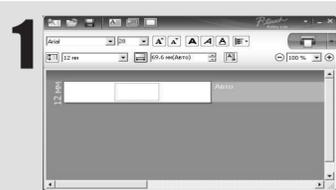
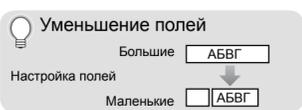
Изображение	Функция	Изображение	Функция
	Эта наклейка отображается при запуске программы. С левой стороны от нее отображается выбранная ширина ленты. Если с правой стороны отображается сообщение «Авто», это означает, что длина ленты автоматически регулируется в соответствии с длиной текста.		Вставляемые текстовые поля, изображения и рамки рассматриваются как объекты. По краям объектов расположены ручки (они обозначены восемью синими точками). Они отображаются при вставке текстовых полей, изображений и рамок.
	Границы наклейки можно передвигать вручную, чтобы изменить ее ширину и длину. Наведите указатель мыши на границу наклейки. При появлении синей линии измените длину или ширину с помощью перетаскивания.		Обозначение выбранного объекта.
	Размер окна программы P-touch Editor Lite можно изменять. Просто наведите указатель мыши на край окна, подождите, пока он превратится в стрелку, и перетаскивайте его.		Указатель превратится в стрелку, когда будет наведен на ручку. Размер объекта можно изменять путем перетаскивания его границ.
	Иногда при перемещении объектов отображаются направляющие. Это происходит в том случае, когда объект выравнивается по левому, правому, верхнему или нижнему краю печатаемой области либо находится в ее центре. На иллюстрации слева объект расположен в центре по верхнему краю ленты.		Объекты можно перемещать, когда указатель мыши превращается в крестообразную фигуру. Если объект текстовый, это происходит только при наведении указателя на его границу.

4 Другие функции (доступны в меню, открываемом при щелчке правой кнопкой мыши)

Меню	Действие
Отменить Вернуть	Чтобы отменить последнюю операцию, нажмите Отменить . Чтобы повторить отмененную операцию, нажмите Вернуть .
Вырезать Копировать Вставить	Выберите текстовую область или объект, который нужно скопировать или вставить, затем воспользуйтесь функцией Вырезать или Копировать . Выберите целевую область и воспользуйтесь функцией Вставить .
Поля	Выбор размера полей по краям наклейки: Большие или Маленькие .
Вставка	Нажмите Вставка . Чтобы вставить текст на наклейку, нажмите Текстовое поле . Чтобы вставить изображение с компьютера, нажмите Из файла . Чтобы вставить изображение выбранной области экрана, нажмите Снимок экрана . Чтобы вставить встроенный символ с компьютера, нажмите Символ . Чтобы вставить одну из встроенных рамок программы P-touch Editor Lite, нажмите Рамка .
Направление	Выберите текст объекта и нажмите Горизонтальный текст или Вертикальный текст , чтобы изменить его расположение на наклейке.
Нумерация	Выберите число или символ в тексте и нажмите Нумерация , чтобы номера последовательно проставлялись на наклейках. Нажмите справа от кнопки Печать , затем выберите пункт Параметры печати . Установите флажок Нумерация и введите количество печатаемых наклеек в поле Количество . Нажмите кнопку Печать .
Изменить изображение	Чтобы заменить текущее изображение, выберите новое и нажмите Изменить изображение .
Поворот	Поворот объектов на 0, 90, 180 или 270 градусов .
Порядок	Выберите один из объектов и нажмите Порядок , затем выберите На передний план , На задний план , Передвинуть вперед или Передвинуть назад , чтобы задать порядок расположения объектов в слоях.
Параметры	Нажмите Параметры . Выберите единицы измерения: мм или дюймы . Выберите язык программы P-touch Editor Lite. Чтобы изменение значения параметра Язык вступило в силу, перезапустите приложение. Чтобы задать параметры нумерации, выберите один из вариантов: Отображать новое значение после печати или Сбрасывать до исходного значения после печати .
Brother Solutions Center O программе Выход	Чтобы перейти на веб-сайт и получить помощь и дополнительную информацию, нажмите Brother Solutions Center . Чтобы получить сведения о программе P-touch Editor Lite, выберите пункт O программе . Чтобы закрыть программу P-touch Editor Lite, выберите пункт Выход .

Создание наклеек

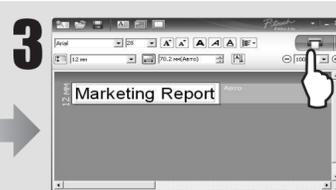
Изменение левого и правого полей наклейки



1 Если для полей выбрано значение по умолчанию **Большие**, то наклейки будут печататься с полями размером примерно 25 мм на каждой стороне с печатным текстом. Их можно уменьшить, выбрав значение **Маленькие**.



2 Выберите в меню, открываемом при нажатии правой кнопки мыши, пункт **Поля**. Выберите значение **Маленькие**.

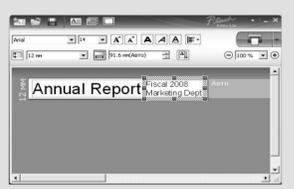


3 Введите текст и нажмите кнопку **Печать**. Если для режима **Автообрезка** в меню **Параметры печати** выбрано значение по умолчанию **Вкл.**, лента будет автоматически обрезаться в соответствии с небольшими полями.

Создание наклейки из одной или двух строчек, содержащих символ



1 Выберите размер ленты и введите текст. Вставьте несколько пробелов, затем нажмите кнопку .



2 Введите текст и нажмите клавишу ВВОД. Введите текст во второй строке.



3 Нажмите **Символ** в меню . Выберите нужный символ в появившемся диалоговом окне.



4 Нажмите кнопку **Печать**.

Устранение неполадок

Если после ознакомления с этим руководством пользователя у вас останутся вопросы, посетите веб-сайт <http://solutions.brother.com/>

Спецификации

Элемент	Спецификация
Размеры	Прибл. 67 x 188 x 111 мм (Ш x Г x В)
Вес	Прибл. 570 г (без батареек и кассеты с лентой)
Электропитание	Входящий в комплект поставки адаптер переменного тока (AD-24ES) или шесть щелочных батареек типа AA с маркировкой LR6
USB-порт	USB mini типа B

Дополнительные компоненты (их набор может различаться в зависимости от комплекта поставки)

Дополнительные компоненты	Количество
Кассета с лентой	Лента Brother TZe (ширина): 3,5, 6, 9, 12, 18 и 24 мм Также поддерживаются ленты TZ.
Адаптер переменного тока	AD-24ES

Декларация о соответствии требованиям Федеральной комиссии по связи (только для США) Federal Communications Commission (FCC) Declaration of Conformity (For USA Only)

Responsible Party: Brother International Corporation 100 Somerset Corporate Boulevard
Bridgewater, NJ 08807-0911 USA
TEL: (908) 704-1700

declares that the product: Product Name: P-touch Labeler PT-2430PC
Model Number: PT-2430PC

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Changes or modifications not expressly approved by Brother Industries, Ltd. could void the user's authority to operate the equipment.
- The enclosed interface cable should be used in order to ensure compliance with the limits for a Class B digital device.